

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6% hydrogen peroxide
10% & 16% carbamide peroxide
Advanced tooth whitening system

ENGLISH

INSTRUCTIONS FOR USE FOR PATIENTS AND DENTAL PROFESSIONALS

Pola Day and Pola Night are high viscosity, neutral pH take home tooth whitening gels. Both are pleasantly flavoured, crystal clear sustained release gels with a unique blend of soothers, conditioners and a water content high enough to further reduce sensitivity.

INDICATIONS FOR USE:

- Whitening of discoloured vital teeth.
- Whitening of discoloured non-vital teeth.

INGREDIENTS:

Pola Day: Glycerin, Aqua, PEG-12, Hydrogen Peroxide, Carbomer, Sodium Hydroxide, Aroma, Sodium Fluoride

Pola Night: Glycerin, Aqua, Peg-12, Carbamide Peroxide, Carbomer, Sodium Hydroxide, Aroma, Sodium Fluoride

NET WEIGHT:

Depending on kit purchased, 1.3g syringes or 3g syringes. Please refer to outside of box.

HYDROGEN PEROXIDE EQUIVALENT:

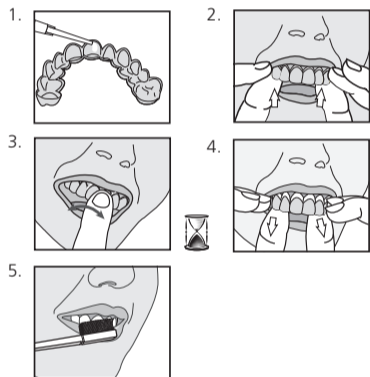
- Pola Night 10% Carbamide Peroxide = 3.6% Hydrogen Peroxide
- Pola Night 16% Carbamide Peroxide = 5.7% Hydrogen Peroxide

TREATMENT GUIDELINES:

	6%	
Pola Day	1 or 2 x 30 minutes / day or 1 x 45 minutes / day	
	10%	16%
Pola Night	1 x 2 hours / day to overnight	1 x 90 minutes / day to overnight

INSTRUCTIONS:

- Place a small drop of gel into every compartment of the tray for the teeth undergoing treatment.
- Seat the tray, with the gel around the teeth.
- Wipe away excess gel in mouth with a tissue or dry soft brush.
- After treatment, remove tray. Rinse tray and mouth with lukewarm water.
- Brush teeth.



FOR EFFECTIVE RESULTS:

- Do not eat, drink or smoke during treatment.
- Do not smoke immediately after treatment - wait for at least two hours.
- Foods and drinks containing strong colours should be avoided for at least 48 hours after the treatment period or consumed in moderation.
- Use gel at room temperature.

STORAGE AND HANDLING:

- Store in a cool and out of direct sunlight at temperatures between (2°-25°C / 35°-77°F).
- Do not use after expiration date.

PRECAUTIONS:

- To be only sold to dental practitioners.** For each cycle of use, the first use to be only done by dental practitioners or under their direct supervision if an equivalent level of safety is ensured. Afterwards to be provided to the consumer to complete the cycle of use.
- Not to be used by pregnant, lactating women or person under 18 years old.
- Keep out of reach of children and pets.
- Patients with a history of chemical allergies are advised to carry out allergy testing by a specialist before using these products.
- Discontinue use if any unusual sensitivity or reactions occur. Consult your dentist.
- SDS available at www.sdi.com.au or contact your regional representative.
- Contains Sodium Fluoride and contains Hydrogen Peroxide.

FIRST AID:

- Eye (contact):** Avoid contact with eyes, rinse immediately if product comes into contact with them. Seek medical advice if symptoms persist.
- Skin (contact):** Wash thoroughly with water and seek medical advice if symptoms persist.
- Ingestion (large amount):** Drink plenty of milk or water and seek medical advice.

Made in Australia by SDI Limited
3-15 Brunsdon Street
Bayswater, Victoria 3153
Australia

EC REP

SDI Germany GmbH
Hansestrasse 85
51149 Cologne
Germany
T+49 2203 9255 0

Australia 1 800 337 003

Austria 00800 0225 5734

Brazil 0800 770 1735

France 00800 0225 5734

Germany 0800 1005759

Italy 00800 0225 5734

Spain 00800 0225 5734

United Kingdom 00800 0225 5734

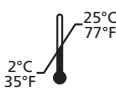
USA & Canada 1 800 228 5166

www.sdi.com.au

www.polawhite.com.au



SCAN FOR
INSTRUCTION
VIDEO



PAK11276 G

Last Revision : 2022-12

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6% Wasserstoffperoxid
10% und 16% Carbamidperoxid
Anspruchsvolles Zahnaufhellungssystem

DEUTSCH

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR PATIENTEN UND ZAHNÄRZTE

Pola Day Und Pola Night sind hochviskose, pH-neutrale Zahnaufhellungsgels zur Anwendung zu Hause. Beide haben einen angenehmen Geschmack, eine Vielzahl von schonenden Zusatzstoffen sowie einen hohen Wasseranteil um Sensitivitäten zu vermindern.

INDIKATIONEN:

- Aufhellung verfärbter vitaler Zähne.
- Aufhellung verfärbter devitaler Zähne.

INHALTSSTOFFE:

Pola Day: Glycerin, Aqua, PEG-12, Wasserstoffperoxid, Carbomer, Natriumhydroxid, Aroma, Natriumfluorid

Pola Night: Glycerin, Aqua, PEG-12, Carbamidperoxid, Carbomer, Natriumhydroxid, Aroma, Natriumfluorid

NETTOGEWICHT:

Je nach Verpackung 1,3g oder 3g Spritzen. Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Verpackung.

WASSERSTOFFPEROXID ÄQUIVALENT:

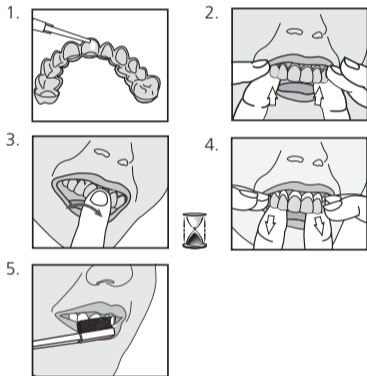
- Pola Night 10% Carbamidperoxid = 3.6% Wasserstoffperoxid
- Pola Night 16% Carbamidperoxid = 5.7% Wasserstoffperoxid

RICHTLINIEN FÜR DIE BEHANDLUNG:

	6%	
Pola Day	1 oder 2 x 30 Minuten / Tag oder 1 x 45 Minuten / Tag	
	10%	16%
Pola Night	1 x 2 Stunden / Tag oder über Nacht	1 x 90 Minuten / Tag oder über Nacht

GEBRAUCHSANLEITUNG:

- Eine kleine Menge Gel in jede Aussparung der Zahnschiene geben, oder nur für die Zähne, die aufgehellt werden sollen.
- Die Zahnschiene so einsetzen, dass die Zähne komplett vom Gel umgeben sind.
- Überschüssiges Gel mit einem Tuch oder einer weichen Bürste abwischen.
- Nach der Behandlung die Zahnschiene entfernen. Mund und Schiene mit warmem Wasser ausspülen.
- Zähne putzen.



FÜR EFFEKTIVE ERGEBNISSE:

- Während der Behandlung nicht essen, trinken oder rauchen.
- Nicht sofort nach der Behandlung rauchen, sondern mindestens zwei Stunden warten.
- Lebensmittel und Getränke mit kräftigen Farben sollten für mindestens 48 Stunden nach Ablauf der Behandlungszeit vermieden oder nur in Maßen verzehrt werden.
- Das Gel bei Zimmertemperatur verwenden.

AUFBEWAHRUNG:

- Kühl und vor direktem Sonnenlicht geschützt bei Temperaturen zwischen (2°-25°C / 35°-77°F) lagern.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums benutzen.

BITTE BEACHTEN:

- Verkauf nur durch Zahnärzte.** Anwendung für jeden Zyklus der Nutzung oder dem ersten Gebrauch nur von Zahnärzten oder unter ihrer direkten Aufsicht, wenn ein gleichwertiges Maß an Sicherheit gewährleistet ist. Danach kann das Material an den Verbraucher für die fortführende Behandlung zur Verfügung gestellt werden.
- Keine Anwendung bei schwangeren, stillenden Frauen und Personen unter 18 Jahren.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren lagern.
- Patienten mit einer Vorgeschichte zu Allergien gegen chemische Inhaltsstoffe sollten einen Allergietest von einem Spezialisten mit diesen Produkten durchführen.
- Stoppen Sie die Anwendung, sollten ungewöhnliche Sensibilitäten oder Reaktionen auftreten. Kontaktieren Sie Ihren Zahnarzt.
- Sicherheitsdatenblätter unter www.sdi.com.au oder wenden Sie sich an Ihren SDI-Vertreter.
- Enthält Natriumfluorid und enthält Wasserstoffperoxid.

ERSTE HILFE:

- Augen (Kontakt):** Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren, falls Symptome anhalten.
- Haut (Kontakt):** Gründlich mit Wasser abwaschen und falls nötig einen Arzt aufsuchen.
- Verschlucken (große Mengen):** Viel Milch oder Wasser trinken und einen Arzt aufsuchen.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6% de peróxido de hidrogênio
10% e 16% de peróxido de carbamida
Sistema avançado de clareamento dental

PORTUGUÊS

INSTRUÇÕES DE USO PARA PACIENTES

Pola Day e Pola Night são um gel para clareamento dental caseiro com alta viscosidade e PH neutro. Ambos possuem sabor agradável, aspecto cristalino e uma combinação única de dessensibilizante, condicionadores e água que minimizam a sensibilidade.

INDICAÇÃO DE USO:

- Clareamento de dentes vitais
- Clareamento de dentes não vitais

INGREDIENTES:

Pola Day: Glicerina, Água, PEG-12, Peróxido de Hidrogênio, Carbômero, Hidróxido de Sódio, aroma, Fluoreto de Sódio

Pola Night: Glicerina, Água, PEG-12, Peróxido de Carbamida, Carbômero, Hidróxido de Sódio, aroma, Fluoreto de Sódio

CONTEÚDO:

Seringas de 1,3g ou 3g, verificar conteúdo adquirido de acordo com embalagem.

EQUIVALÊNCIA DO PERÓXIDO DE HIDROGÊNIO:

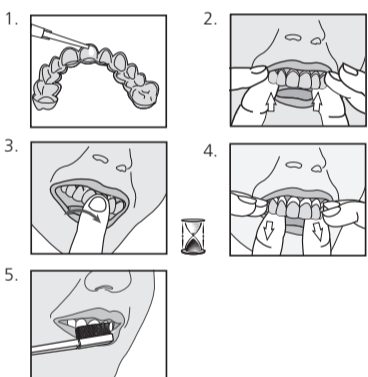
- Pola Night 10%: Equivalente a 3.3% de Peróxido de Hidrogênio
- Pola Night 16%: Equivalente a 5.3% de Peróxido de Hidrogênio
- Pola Night 22%: Equivalente a 7.3% de Peróxido de Hidrogênio

REFERÊNCIAS DE TRATAMENTO:

	6%	
Pola Day	1 ou 2 X 30 minutos/dia OU 1 X 45 minutos/dia	
	10%	16%
Pola Night	1 X 2 horas / dia ou noite	1 X 90 minutos / dia ou noite

INSTRUÇÕES:

- Coloque um pouco de gel no compartimento da moldeira em cada dente que deverá ser tratado.
- Coloque a moldeira na boca de modo que o gel sobreponha os dentes
- Remova o excesso com um lenço higiênico ou uma haste de algodão seca
- Após tratamento retire a moldeira . Enxaguar a moldeira e a boca com água morna
- Escove os dentes.



PARA MELHORES RESULTADOS:

- Evite a ingestão de alimentos ácidos e/ou fortemente corados por pelo menos 24 horas após o clareamento para evitar sensibilidade e possível comprometimento do clareamento.
- Use o gel em temperatura ambiente.

ARMAZENAGEM E MANUSEIO:

- Guardar em local fresco sem contato direto com sol entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- Não use após a data de validade.

PRECAUÇÕES

- Este produto deve ser usado sob a supervisão de um dentista.**
- Mantenha longe de crianças e animais. O produto não é indicado para clareamento em gestantes, lactantes e pacientes menores de 14 anos.
- Pacientes com histórico de alergia, consultar um especialista antes de iniciar o tratamento. Descontinue o uso caso apresente alguma sensibilidade ou ocorra alguma reação, consulte seu dentista.
- Não injete no corpo. A venda é restrita apenas à dentistas ou sob prescrição.
- FISPQ e instruções de uso estão disponíveis no site: <http://www.sdi.com.au> ou contacte o representante da sua região.

PRIMEIROS SOCORROS

- Olhos e pele (contato)** – lave abundantemente com água corrente e procure orientação médica se os sintomas persistirem.
- Ingestão (grande quantidade)** – beba bastante água ou leite e procure orientação médica.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

peróxido de hidrógeno al 6%
peróxido de carbamida al 10% y 16%
sistema avanzado de blanqueamiento dental

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE USO PARA EL PROFESIONAL DENTAL Y LOS PACIENTES

Pola Day y Pola Night son geles de blanqueamiento dental para uso en el hogar, de alta viscosidad y pH neutro. Ambos tienen un agradable sabor, son geles cristalinos con una mezcla única de calmantes, acondicionadores y alto contenido de agua, suficientes para reducir la sensibilidad postoperatoria.

INDICACIONES DE USO:

- Blanqueamiento de dientes vitales.
- Blanqueamiento de dientes no vitales.

INGREDIENTES:

Pola Day: Glicerina, Agua, PEG-12, peróxido de hidrógeno, Carbomero, hidróxido de sodio, Aroma, fluoruro de sodio

Pola Night: Glicerina, Agua, PEG-12, peróxido de carbamida, Carbomero, hidróxido de sodio, Aroma, fluoruro de sodio

PESO NETO:

Depende del kit adquirido, jeringas 1.3g o jeringas 3g. Por favor consulte el exterior del empaque.

EQUIVALENCIA A PEROXIDO DE HIDROGENO:

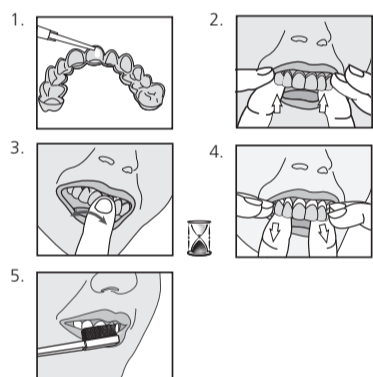
- Pola Night peróxido de carbamida al 10% = peróxido de hidrógeno al 3.6%
- Pola Night peróxido de carbamida al 16% = peróxido de hidrógeno al 5.7%

GUIA DE TRATAMIENTO:

	6%	
Pola Day	1 ó 2 x 30 min/día o 1 x 45 min/día	
	10%	16%
Pola Night	de 2 hrs. a toda la noche	de 90 min. a todala noche

INSTRUCCIONES:

- Coloque una pequeña gota del gel dentro de cada compartimento de la cucharilla en los dientes a tratar.
- Coloque la cucharilla, con el gel alrededor de los dientes.
- Limpie todo el exceso de gel de la cucharilla y de la boca con un paño o cepillo dental seco.
- Después del tratamiento remueva la cucharilla. Enjuague la cucharilla y sus dientes con agua tibia.
- Cepille sus dientes.



PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS:

- No coma, beba o fume durante el tratamiento.
- No fume inmediatamente después del tratamiento – espere por lo menos dos horas.
- Los alimentos y bebidas que contengan colores fuertes se deben evitar por lo menos 48 horas después del período de tratamiento o con consumo moderado.
- Utilice el gel a temperatura ambiente.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO:

- Guarde en un lugar fresco y fuera de la luz directa del sol a temperaturas entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- No lo utilice después de su fecha de expiración.

PRECAUCIONES:

- Venta exclusiva a odontólogos.** La primera aplicación del tratamiento, se efectuara por parte de un profesional dental o bajo su supervisión directa, si un nivel equivalente de seguridad está garantizado. Sólo después se podrá entregar el tratamiento al paciente para completar el ciclo de uso.
- No debe ser usado por mujeres embarazadas, lactantes o menores de 18 años de edad.
- Manténgase fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- En caso de pacientes con alergias químicas , se recomienda realizar las comprobaciones necesarias que descartan toda incompatibilidad.
- Interrumpa el tratamiento si cualquier sensibilidad inusual o reacciones se producen. Consulte a su dentista.
- La Hoja de Datos de Seguridad está disponible en www.sdi.com.au o a través de su representante de SDI.
- Contiene fluoruro de sodio y contiene peróxido de hidrógeno.

PRIMEROS AUXILIOS:

- Ojos (contacto):** En caso de contacto con los ojos: lavar inmediatamente y consulte con un médico.
- Piel (contacto):** Enjuague abundantemente con agua y busque atención médica si los síntomas persisten.
- Ingestión (grandes cantidades):** Beba leche o agua en abundancia y busque atención médica.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

peroxyde d'hydrogène à 6%
peroxyde d'urée à 10% et 16%
Haute technologie dans le
blanchiment des dents

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI POUR LE DENTISTE ET LE PATIENT

Pola Day et Pola Night sont des gels de blanchiment des dents ambulatoires au pH neutre à viscosité élevée. Ils sont agréables au goût et contiennent un mélange unique d'agents désensibilisants, de conditionneurs et d'eau à teneur suffisamment élevée pour réduire une éventuelle sensibilité dentinaire.

INDICATIONS D'UTILISATION:

- Blançhiment des dents vitales colorées
- Blançhiment des dents non-vitales colorées

INGRÉDIENTS:

Pola Day: Glycérine, Aqua, PEG-12, Peroxyde d'hydrogène, Carbomère, Sodium, Arôme, Fluoride de Sodium

Pola Night: Glycérine, Aqua, PEG-12, Peroxyde de Carbamide, Carbomère, Sodium, Arôme, Fluoride de Sodium

POIDS NET:

En fonction du coffret acheté, seringues de 1.3g ou de 3g Voir description sur la boîte.

ÉQUIVALENC AVEC LE PEROXIDE D'HYDROGENE:

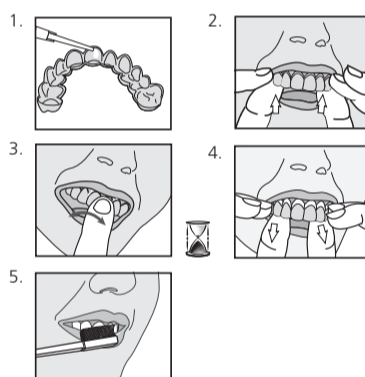
- Pola Night 10% de Peroxide de Carbamide = 3.6% de Peroxide d'Hydrogène
- Pola Night 16% de Peroxide de Carbamide = 5.7% de Peroxide d'Hydrogène

GUIDE DE TRAITEMENT:

	6%	
Pola Day	1ou 2 x 30 minutes / jour ou 1x45 minutes /jour	
	10%	16%
Pola Night	1x2heures / jour pendant la nuit	1x90 minutes / jour pendant la nuit

INSTRUCTIONS:

- Placer une petite goutte de gel dans chaque réservoir de la gouttière pour les dents sous traitement.
- Placer la gouttière avec du gel.
- Éliminer le gel excédentaire dans la bouche avec une serviette ou une brosse sèche.
- Une fois le traitement terminé, retirer la gouttière. Rincer la gouttière et la bouche avec de l'eau tiède.
- Se brosser les dents.



POUR UN RESULTAT OPTIMAL:

- Ne pas manger ou boire durant le traitement.
- Ne pas fumer immédiatement après le traitement – attendre au moins deux heures.
- Les aliments & les boissons fortement colorés doivent être évités pendant au moins 48 heures après le traitement ou consommer avec modération.
- Utiliser le gel à la température de la pièce.

STOCKAGE ET MANIPULATION :

- Conserver au frais et à l'abri de la lumière du soleil à une température comprise entre (2°-25°C / 35°-77°F).
- Ne pas utiliser après la date d'expiration.

PRÉCAUTIONS:

- Ne peut être vendu qu'à un praticien dentaire.** Pour chaque cycle d'utilisation, la première application doit être faite par un praticien dentaire ou sous son contrôle direct si un niveau de sécurité équivalent peut être assuré. Le produit est alors remis au patient qui terminera lui-même le traitement.
- Ne pas utiliser chez la femme enceinte ou en période d'allaitement ni chez le mineur de 18 ans.
- Maintenir hors de portée des enfants ou des animaux de compagnie
- Il est conseillé aux patients ayant déjà présenté des allergies chimiques de demander à un spécialiste de procéder à de nouveau test avant d'utiliser ces produits.
- Interrompt le traitement en cas de sensibilité ou réactions inhabituelles
- La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au ou contacter un représentant SDI.
- Contient du fluorure de sodium et de peroxyde d'hydrogène contient.

PREMIERS SOINS:

- Yeux (contact):** Eviter tout contact avec le yeux. Rincer immédiatement si le produit entrain en contact avec l'œil. Consulter si les symptômes persistent.
- Peau (contact):** Laver soigneusement avec de l'eau et consulter un médecin si les symptômes persistent.
- Ingestion (grande quantité):** Boire beaucoup de lait ou l'eau et consulter un médecin.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

Perossido d'idrogeno al 6%
Perossido di carbamide al 10% e 16%
Avanzato sistema sbiancante per denti

ISTRUZIONI PER I PAZIENTI ED I DENTISTI

Pola Day e Pola Night sono sistemi sbiancanti domiciliari ad alta viscosità e con pH neutro. Entrambi i gel hanno un gusto piacevole ed i cristalli trasparenti in esso contenuti rilasciano una miscela unica di additivi emollienti, idratanti ed un elevato contenuto d'acqua che aiuta a ridurre ulteriormente la sensibilità.

INDICAZIONI:

- Sbiancamento di denti vitali discromici
- Sbiancamento di denti devitalizzati discromici

INGREDIENTI:

Pola Day: Glicerina, Acqua, PEG-12, Perossido di idrogeno, Carbomer, Idrossido di sodio, Aroma, Fluoruro di sodio

Pola Night: Glicerina, Acqua, PEG-12, Perossido di carbamide, Carbomer, Idrossido di sodio, Aroma, Fluoruro di sodio

PESO NETTO:

Siringhe da 1,3g oppure siringhe da 3g, in base alla confezione acquistata. Si prega di fare riferimento alla scatola.

PEROSSIDO DI IDROGENO EQUIVALENTE:

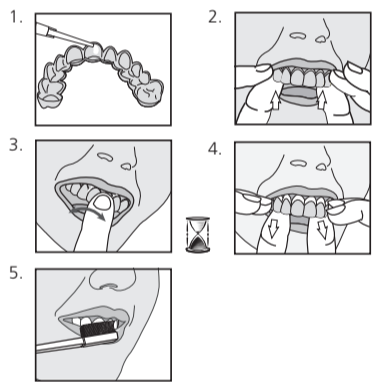
- Pola Night 10% Perossido di carbamide = 3,6% Perossido di idrogeno
- Pola Night 16% Perossido di carbamide = 5,7% Perossido di idrogeno

CONSIGLI PER IL TRATTAMENTO:

	6%	
Pola Day	1 o 2 volte x 30 minuti al giorno oppure 1 volta per 45 minuti al giorno	
	10%	16%
Pola Night	1 volta x 2 ore al giorno fino a tutta la notte	1 volta x 90 minuti al giorno fino a tutta la notte

ISTRUZIONI:

- Applicare una goccia di gel in ogni spazio della mascherina per i denti da trattare.
- Applicare sui denti la mascherina riempita con il gel.
- Rimuovere il gel in eccesso utilizzando un panno o uno scovolino morbido asciutto.
- Al termine del trattamento rimuovere la mascherina. Sciacquare la mascherina e la bocca con acqua tiepida.
- Lavarsi i denti.



PER RISULTATI EFFICACI:

- Non mangiare, bere o fumare durante il trattamento.
- Non fumare immediatamente dopo il trattamento, attendere almeno due ore.
- Cibi e bevande fortemente cromogeni dovrebbero essere evitati per almeno 48 ore dopo il trattamento o consumati con moderazione.
- Utilizzare il gel a temperatura ambiente.

CONSERVAZIONE E UTILIZZO:

- Conservare in ambiente fresco, al riparo dalla luce diretta, ad una temperatura compresa tra (2°-25°C / 35°-77°F).
- Non utilizzare dopo la data di scadenza.

PRECAUZIONI:

- Vendita riservata esclusivamente ai dentisti.** Per ogni ciclo di trattamento, il primo utilizzo deve essere fatto da un dentista oppure sotto la sua diretta supervisione, purché sia garantito un livello di sicurezza equivalente. Successivamente il prodotto potrà essere dato al consumatore per completare il ciclo di utilizzo.
- Non utilizzare su donne in stato di gravidanza, durante l'allattamento e su persone di età inferiore ai 18 anni.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- I pazienti con allergie note ai prodotti chimici dovrebbero essere sottoposti da uno specialista ai test allergologici, prima dell'utilizzo di questi prodotti.
- Interrompere l'utilizzo in caso di sensibilità inusuale o reazioni avverse. Consultare il proprio dentista.
- Le Schede di Sicurezza (SDS) sono disponibili sul sito www.sdi.com.au oppure contattando il rappresentante SDI locale.
- Contiene fluoruro di sodio e contiene perossido di idrogeno.

PRONTO SOCCORSO:

- Occhi (contatto):** Evitare il contatto con gli occhi. Sciacquare immediatamente in caso di contatto con gli occhi. Se i sintomi persistono consultare uno specialista.
- Pelle (contatto):** Lavare abbondantemente con acqua. Se i sintomi persistono consultare un medico.
- Ingestione (grandi quantità):** Bere molta acqua o latte e consultare un medico.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6% nadtlenek wodoru
10% i 16% nadtlenek mocznika
Zaawansowany system do wybielania zębów

ISTRUKCJA POSTĘPOWANIA DLA PACJENTÓW I PROFESJONALNEGO PERSONELU DENTYSTYCZNEGO

Pola Day i Pola Night charakteryzują się znaczną lepkością, a przeznaczony do stosowania w domu żel wykazuje neutralne pH. Preparaty mają przyjemny zapach, a krystalicznie przejrzysty żel uwalnia unikalną kompozycję substancji znoszących nadwrażliwość, uzdatniaczy i odpowiednią ilość wody wystarczającą do zredukowania późniejszej ewentualnej nadwrażliwości.

WSKAZANIA DO STOSOWANIA:

- Wybielanie przebarwionych zębów żywych
- Wybielanie przebarwionych zębów martwych

SKŁAD:

Pola Day: gliceryna, woda, PEG-12, nadtlenek wodoru, karbomer, wodorotlenek sodu, aromat, fluorek sodu

Pola Night: gliceryna, woda, PEG-12, nadtlenek karbamidu, karbomer, wodorotlenek sodu, aromat, fluorek sodu

WAGA NETTO:

W zależności od zakupionego zestawu strzykawki 1,3 g. lub strzykawki 3 g. Prosimy sprawdzić na opakowaniu.

RÓWNOWAŻNIK NADTLENUK WODORU:

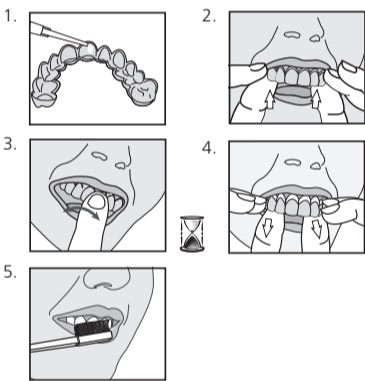
- Pola Night 10% nadtlenuk karbamidu = 3,6% nadtlenuk wodoru
- Pola Night 16% nadtlenuk karbamidu = 5,7% nadtlenuk wodoru

POSTĘPOWANIE LECZNICZE:

	6%	
Pola Day	1 lub 2 x 30 minut / dzień lub 1 x 45 minut / dzień	
	10%	16%
Pola Night	1 x 2 godziny / dzień lub w ciągu nocy	1 x 90 minut / dzień lub w ciągu nocy

ISTRUKCJA UŻYCIA:

- Umieść niewielką kroplę żelu we wszystkich zagłębieniach nakładki do wybielania odpowiadających zębom przewidzianym do zabiegu.
- Umieść nakładkę z żelem na powierzchni zębów.
- Zetrzyj nadmiary żelu serwetką lub suchą miękką szczytką.
- Po skończonym zabiegu usuń nakładkę. Wypłucz nakładkę i usta letnią wodą.
- Wyszczotkuj zęby.



DŁA UZYSKANIA LEPSZYCH EFEKTÓW:

- Nie spożywaj pokarmów, nie pij napojów i nie pal tytoniu podczas zabiegu.
- Konieczne jest również abyś powstrzymał się od palenia tytoniu nie mniej niż dwie godziny po zabiegu.
- Powinieneś unikać pokarmów i napojów zawierających intensywne barwniki przez nie mniej niż 48 godzin po zakończeniu kuracji lub spożywać je w umiarkowanej ilości.
- Stosuj żel w temperaturze pokojowej.

PRZECHOWYWANIE:

- Przechowuj w chłodnym i zacienionym miejscu w temperaturze między (2°-25°C / 35°-77°F).
- Nie używaj materiału po upływie okresu ważności.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Materiał dostępny w sprzedaży tylko dla lekarzy dentyków.** Każde nowe lub kolejne rozpoczęcie kuracji powinno być przeprowadzone przez stomatologa lub pod jego bezpośrednim nadzorem o ile zachowane są wszystkie środki ostrożności. Następnie lekarz przekazuje pacjentowi odpowiednią ilość materiału wystarczającą do przeprowadzenia pełnej kuracji w warunkach domowych.
- Materiał nie powinien być stosowany przez kobiety w ciąży i karmiące matki oraz osoby poniżej 18 roku życia.
- Przechowuj materiał poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Pacjenci, którzy są uczuleni na środki chemiczne powinni przed użyciem materiału przejść specjalistyczne testy alergologiczne.
- Jeśli podczas stosowania środka wystąpią niespodziewane objawy nadwrażliwości lub niepokojące reakcje przerwij kurację i skontaktuj się ze swoim stomatologiem.
- Certyfikaty bezpieczeństwa dostępne na: www.sdi.com.au lub u przedstawiciela regionalnego.
- Zawiera fluorek sodu oraz nadtlenek wodoru.

PIERWSZA POMOC:

- Oczy (kontakt):** Uważaj na oczy. W razie bezpośredniego kontaktu produktu z oczami natychmiast przemyj je dokładnie wodą, jeśli objawy będą się utrzymywały wezwij pomoc medyczną.
- Skóra (kontakt):** Przemij dokładnie pod bieżącą wodą. Jeśli objawy utrzymują się, wezwij pomoc medyczną.
- Przyjęcie doustne (w dużej ilości):** Wypij dużą ilość mleka lub wody i wezwij pomoc medyczną.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

%6 hidrojen peroksit
%10 ve %16 karbamid peroksid
Gelişmiş diş beyazlatma sistemi

KULLANUM KILAVUZU HASTALAR VE DİŞ HEKİMLERİ İÇİN

Pola Day ve Pola Night yüksek viskositeli, nötral pH li evde kullanılabilen diş beyazlatma jelidir. Her ikisi de tatlandırılmış, kristalleşen jeli yeterli miktarda su içeriğinden dolayı hassasiyet riskini azaltır.

KULLANIM ENDİKASYONLARI:

- vital dişlerin beyazlatmasında
- vital-olmayan dişlerin beyazlatmasında

MALZEMELER:

Pola Day: Glycerin, Aqua, PEG-12, Hydrogen Peroxide, Carbomer, Sodium Hydroxide, Aroma, Sodium Fluoride

Pola Night: Glycerin, Aqua, Peg-12, Carbamide Peroxide, Carbomer, Sodium Hydroxide, Aroma, Sodium Fluoride

NET AĞIRLIĞI:

Satın alınan sete bağlı olarak 1.3 gr'lık veya 3 gr'lık şiringalarda. Lütfen kutunun üzerini okuyunuz.

HİDROJEN PEROKSİT DENKLİĞİ:

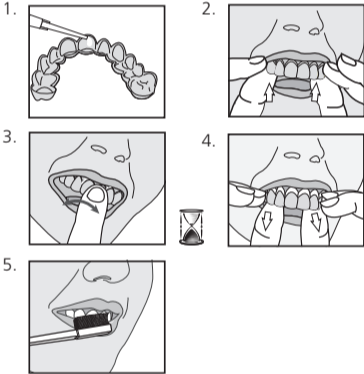
- Pola Night 10% Karbamid Peroksit içerik = 3,6% Hidrojen Peroksit
- Pola Night 16% Karbamid Peroksit içerik = 5,7% Hidrojen Peroksit

TEDAVİ KILAVUZU:

	6%	
Pola Day	1 veya 2 x 30 dakika /günde veya 1 x 45 dakika /günde	
	10%	16%
Pola Night	2 saat geceleyin	90 dakika geceleyin

TALIMATLAR:

- Jeli kaşığı her bölmesine dişlerin undergoing tedavisi için boşaltın.
- Kaşığı jel ile beraber dişlere oturtun.
- Ağız içindeki, taşan ve fazla jeli silin.
- Tedaviden sonra , kaşığı kaldırın.Kaşığı ve ağızınızı ılık suyla yıkayın.
- Dişlerinizi fırçalayın.



EN ETKİLİ SONUÇLAR İÇİN:

- Tedavi esnasında yemek yememeli ve birşey içilmemelidir.
- Tedaviden hemen sonra sigara kullanmayınız. En az 2 saat bekleyiniz.
- Tedaviden sonra en az 48 saat boyunca çok renkli yiyecek ve içeceklerden kaçınılmalıdır.
- Jel oda sıcaklığında kullanılmalıdır.

SAKLAMA KOŞULLARI:

- Store in a cool and out of direct sunlight at temperatures between (2°-25°C / 35°-77°F). Serin ve direkt güneş ışığı görmeyen yerde (2°-25°C) arası muhafaz ediniz.
- Son kullanma tarihinden sonra kullanmayınız.

UYARILAR:

- Sadece diş hekimlerine satışı uygundur.** Her kullanımda öncelikle diş hekimî yardımıyla veya gerekli güvenlik önlemleri mevcutsa diş hekimlerinin önerileri doğrultusunda kullanılabilir.
- Hamile veya emiren bayanlarda ve 18 yaşın altındaki kişilerde kullanılmamalıdır.
- Çocukların ve evcil hayvanların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz.
- Alerjisi olan kişilerin bu ürünü kullanmadan önce gerekli testleri yaptırmalıdır.
- Ürün hassasiyete ve herhangi bir reaksiyona yol açarsa kullanmaya devam etmeyiniz. Diş hekiminize danışınız.
- Ürün güvenli formuna(SDS) www.sdi.com.au adresinden veya ürün dağıtıcısından ulaşabilirsiniz.
- Sodyum florid ve hidrojen peroksit içerir.

İLK YARDIM:

- Göz Teması Halinde :** Bol su ile yıkayınız ve eğer semptom görürse tıbbî yardım alınız.
- Ten teması :** Bol su ile yıkayınız ve tıbbî yardım alınız eğer semptom görürse.
- Yeme Halinde(Büyük Miktar) :** Yeteri kadar su veya süt içiniz ve tıbbî yardım alınız.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6% waterstofperoxide
10% & 16% carbamideperoxide
Geavanceerd tandenbleekstysteem

GEBRUIKSAANWIJZING VOOR PATIËNTEN EN TANDHEELKUNDIGE PROFESSIÖNALS

Pola Day en Pola Night zijn dikvloeibare, pH-neutrale tandenbleekgels, geschikt voor thuisgebruik. Beide middelen zijn transparante gels, met een unieke samenstelling. Ze staan garant voor een langdurige afgifte van verzachtende en verzorgende hulpstoffen. Door het hoge wateraandeel wordt het ontstaan van eventuele gevoeligheid gereduceerd. Tot slot bezitten ze een plezierige smaak.

INDICATIES:

- Bleken van verkleurde, vitale gebitselementen.
- Bleken van verkleurde, avitale gebitselementen.

PRODUCTSAMENSTELLING:

Pola Day: Glycerine, Aqua, PEG-12, Waterstofperoxide, Carbomeer, Natriumhydroxide, Aroma, Natriumfluoride

Pola Night: Glycerine, Aqua, Peg-12, Carbamideperoxide, Carbomeer, Natriumhydroxide, Aroma, Natriumfluoride

NETTOGEWICHT:

Afhankelijk van de aangeschafte verpakking, 1,3g spuitjes of 3g spuitjes. Deze informatie is te vinden aan de buitenzijde van de verpakking.

WATERSTOFPEROXIDE EQUIVALENTEN:

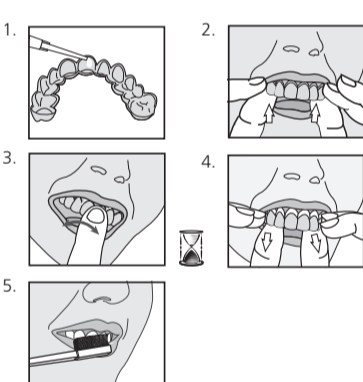
- Pola Night 10% carbamideperoxide = 3,6% waterstofperoxide
- Pola Night 16% carbamideperoxide = 5,7% waterstofperoxide

RICHTLIJNEN VOOR DE BEHANDELING:

	6%	
Pola Day	1 of 2 x 30 minuten / dag of 1 x 45 minuten / dag	
	10%	16%
Pola Night	1 x 2 uur overdag of 's nachts	1 x 90 minuten overdag of 's nachts

GEBRUIKSAANWIJZING:

- Doe, voor elk gebitselement dat gebleekt moet worden, een druppel bleekgel in corresponderende uitsparing van de tand in de bleeklepel.
- Plaats vervolgens de met bleekgel gevuld lepel over de gebitselementen.
- Verwijder de overvloedige bleekgel met een papieren zakdoekje of een droge, zachte tandenborstel.
- Na het bereiken van de geadviseerde bleektijd, de bleeklepel uit de mond nemen. Spoel de mond met lauw water. Reinig de bleeklepel met lauw water.
- Poets het gebit.



VOOR EEN GOED BEHANDELRESULTAAT:

- Niet eten, drinken en/of roken tijdens de bleekbehandeling.
- Niet direct roken na de bleekbehandeling. Wacht ten minste twee uur.
- De eerste 48 uur na het bleken het nuttigen van sterk gekleurde voedingsmiddelen vermijden. Ook hierna is het aan te bevelen om sterk gekleurde voedingsmiddelen slechts met mate te gebruiken.
- De bleekgel dient op kamertemperatuur gebruikt te worden.

BEWAREN EN HOUDBAARHEID

- Koel (2°-25°C) en niet in direct zonlicht bewaren.
- Product niet meer gebruiken na het verstrijken van houdbaarheidsdatum.

VOORZORGSMAATREGELEN:

- Product mag alleen aan, en door, tandheelkundige professionals verkocht worden.** De eerste bleekbehandeling , of het begin van een nieuwe bleekcyclus, dient altijd uitgevoerd door de tandarts of mondhygiënist. Indien de veiligheid voldoende gewaarborgd is, kan de behandeling ook onder de supervisie van een tandarts of mondhygiënist plaats vinden. Vervolgens kan de patiënt de behandeling thuis verder voltooien.
- Mag niet gebruikt worden door zwangere of zogende vrouwen, of personen onder de 18 jaar.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Patiënten met een historie van allergieën voor chemische producten wordt geadviseerd om eerst een allergietest bij een medisch specialist te laten uitvoeren, alvorens met de bleekbehandeling te beginnen.
- Bij het ontstaan van overgevoeligheidsreacties de behandeling onmiddellijk staken en contact met de behandelaar opnemen.
- VIB is beschikbaar op www.sdi.com.au of neem contact op uw SDI vertegenwoordiger.
- Bevat natriumfluoride en waterstofperoxide.

EERSTE HULP:

- Oog (-contact):** Voorkom dat de gel in contact met de ogen komt. Indien dit gebeurt, onmiddellijk met overvloedig water spoelen. Medisch advies vragen indien de klachten niet verdwijnen.
- Huid (-contact):** Grundig met leidingwater afspoelen. Medisch advies vragen indien de klachten niet verdwijnen.
- Inslikken (grote hoeveelheden):** Voldoende melk of water drinken en vervolgens medisch advies vragen.

SDI POLA DAY POLA NIGHT

6 % Brintoverilte
10 % & 16 % carbamidperoxid
Avanceret tandblegningssystem

BRUGSVEJLEDNING FOR PATIENTER OG TANDLÆGER

Pola Day og Pola Night er høj viskositet, neutral pH tandblegende geler til at tage med hjem. Begge er behageligt aromatiserede, krystallklare geler med langvarig frigivelse med en unik blanding af lindrende midler, balsam og et vandindhold, der er højt nok til yderligere at reducere følsomhed.

BRUGSINDIKATIONER:

- Blegning af misfarvede vitale tænder.
- Blegning af misfarvede ikke-vitale tænder.

INGREDIENSER:

Pola Day: Glycerin, Aqua, Peg-12, Carbamid peroxid, Carbomer, Natrium hydroxid, Aroma, Natriumfluorid

Pola Night: Glycerin, Aqua, Peg-12, Carbamid peroxid, Carbomer, Natrium hydroxid, Aroma, Natriumfluorid

NETTOVÆGT:

Afhængigt af det købte sæt, 1,3 g sprøjter eller 3 g sprøjter. Se venligst emballagens ydre.

BRINTOVERILTE ÆKVIVALENT:

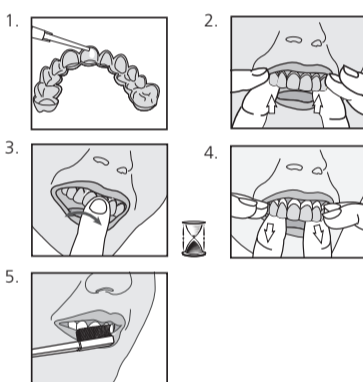
- Pola Night 10 % Carbamidperoxid = 3,6 % Brintoverilte
- Pola Night 16 % Carbamidperoxid = 5,7 % Brintoverilte

RETNINGSLINJER FOR BEHANDLING:

	6%	
Pola Day	1 eller 2 x 30 minutter / dag eller 1 x 45 minutter / dag	
	10%	16%
Pola Night	1 x 2 timer / dag til natten	1 x 90 minutter / dag til natten over

INSTRUKTIONER:

- Anbring en lille dråbe gel i hvert rum på bakken til tænderne, der behandles.
- Sæt bakken med gelen omkring tænderne.
- Tør overskydende gel væk i munden med en serviet, eller en tør blød børste.
- Efter behandling fjernes bakken. Skyl bakke og mund med lunkent vand.
- Børst tænderne.



FOR EFFEKTIVE RESULTATER:

- Undgå at spise, drikke eller ryge under behandlingen.
- Ryg ikke straks efter behandlingen - vent i mindst to timer.
- Mad og drikkevarer, der indeholder stærke farver, bør undgås i mindst 48 timer efter behandlingsperioden eller indtages med moderation.
- Brug gelen ved stuetemperatur.

OPBEVARENG OG HÅNDTERING:

- Opbevares køligt og uden for direkte sollys ved temperaturer mellem (2 °C -25 °C / 35 °F -77 °F).
- Brug ikke efter udløbsdatoen.

FORHOLDSREGLER:

- Sælges kun til tandlæger.** For hver brugscyklus skal den første anvendelse kun udføres af tandlæger eller under deres direkte tilsyn, hvis et tilsvarende sikkerhedsniveau er sikret. Derefter kan det tilbydes til forbrugeren til at fuldføre brugscyklusen.
- Må ikke bruges af gravide eller ammende kvinder eller personer under 18 år.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Patienter med en historie med kemiske allergier rådes til at udføre allergitest af en specialist, inden de bruger disse produkter.
- Forhør dig med din tandlæge.
- SDS tilgængelig på www.sdi.com.au eller kontakt din regionale repræsentant.
- Indeholder natriumfluorid og brintoverilte.
-

FØRSTEHJÆLP:

- Øjenkontakt:** Undgå kontakt med øjnene, skyl straks, hvis produktet kommer i kontakt med dem. Søg lægehjælp hvis symptomer fortsætter.
- Hud (kontakt):** Skyl grundigt med vand og søg lægehjælp, hvis symptomerne fortsætter.
- Indtagelse (stor mængde):** Drik rigeligt med mælk eller vand og søg lægehjælp.